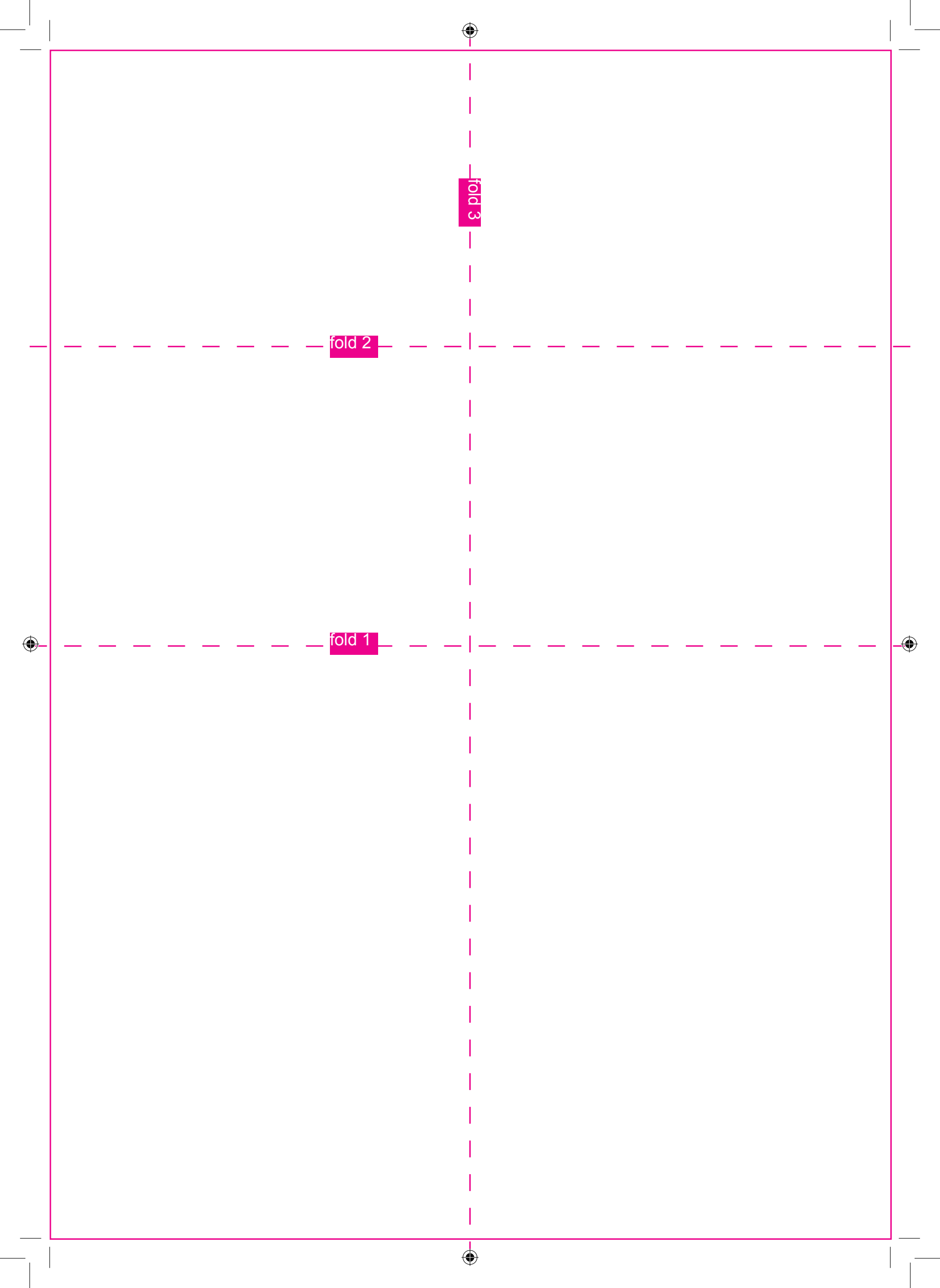






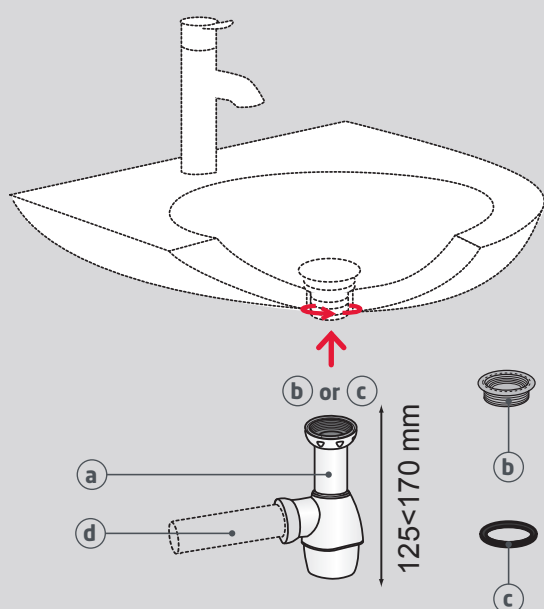
ALL IN ONE

NOALLNONE_220995
A 03/2023

UNIVERSAL : BASIN & SINK



INCLUDED



OPTION
WITH WASHINE
MACHINE SPIGOT

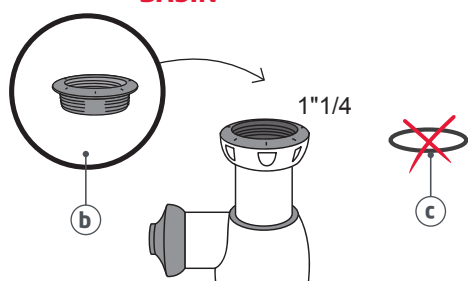


NOT INCLUDED



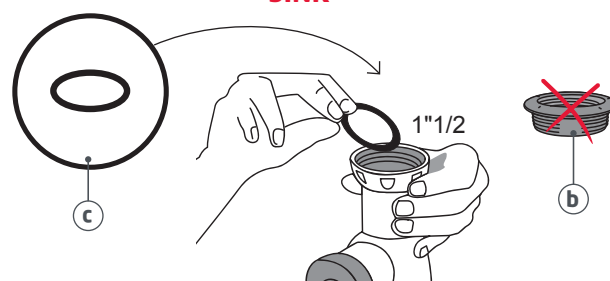
1

A
BASIN

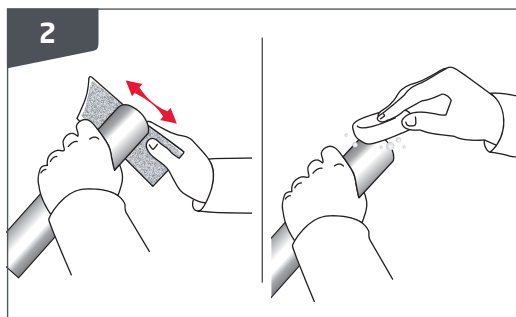


OR

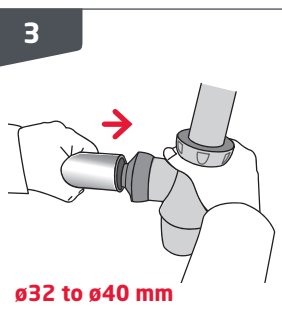
B
SINK



2



3



ø32 to ø40 mm



CLEANING



www.wirquin.com

wirquin



ALL IN ONE

FR TOUT EN UN Siphon universel avec joints surmoulés pour évier et lavabo

- 1- **A** Pour installer sous un lavabo : installer le joint **(b)** (ne pas utiliser le joint **(c)**).
B Pour installer sous un évier : installer le joint **(c)** (ne pas utiliser le joint **(b)**).
- 2- Poncer une extrémité du tube d'évacuation, puis la savonner.
- 3- Emboîter le tube dans le joint du siphon. Le joint universel permet un raccordement en Ø32, Ø40. Colle interdite.

Entretien : Nettoyer uniquement à l'eau savonneuse.

EN ALL IN ONE - Universal trap with overmoulded washers for sink and washbasin

- 1- **A** To install under a washbasin: use the **(b)**-washer (do not use washer **(c)**).
B To install under a sink: use the **(c)**-washer (do not use washer **(b)**).
- 2- Sand and soap one end of the waste pipe.
- 3- Fit the pipe into the trap washer. The universal washer allows connection in Ø32 and Ø40. Do not glue.

Care: Only clean with soapy water.

NL ALLES-IN-EEN - Universele sifon met aangegoten dichtingen

- 1- **A** Voor installatie onder een wastafel gebruik de dichting **(b)** (gebruik dichting **(c)** niet).
B Voor installatie onder een spoelbak gebruik de dichting **(c)** (gebruik dichting **(b)** niet).
- 2- Een uiteinde van de afvoerpijp schuren en inzepen.
- 3- Steek de afvoerbuis in de dichting van de sifon. De universele dichting is geschikt voor Ø32 en Ø40. Gebruik geen lijm.

Onderhoud: Enkel schoonmaken met zeepwater.

ES TODO EN UNO - Sifón universal con juntas moldeadas para fregadero y lavabo

- 1- **A** Per installazione sotto lavabo, posicionarle la guarnizione **(b)** (non usare la guarnizione **(c)**).
B Per installazione sotto lavello, posizionare la guarnizione **(c)** (non usare la guarnizione **(b)**).
- 2- Levigare un'estremità del tubo di scarico poi saponarla.
- 3- Infilare il tubo nella guarnizione del sifone. La guarnizione universale permette un collegamento in Ø32 e Ø40. E vietato usare colla.

Manutenzione: Pulire con acqua saponata.

IT TUTTO IN UNO - Sifone universale per lavabo e lavello con guarnizione sovrastampata

- 1- **A** Pour installer sous un lavabo : installer le joint **(b)** (ne pas utiliser le joint **(c)**).
B Pour installer sous un évier : installer le joint **(c)** (ne pas utiliser le joint **(b)**).
- 2- Poncer une extrémité du tube d'évacuation, puis la savonner.
- 3- Emboîter le tube dans le joint du siphon. Le joint universel permet un raccordement en Ø32, Ø40. Colle interdite.

Entretien : Nettoyer uniquement à l'eau savonneuse.

PT TODO EM UM - Sifão universal com juntas moldeadas para lava-loiça e lavatório

- 1- **A** Para instalar debaixo de um lavatório, usar a junta **(b)** (não use a junta **(c)**).
B Para instalar debaixo de um lava-loiça, usar a junta **(c)** (não use a junta **(b)**).
- 2- Ligar um extremo do tubo de evacuação e logo ensaboar.
- 3- Introduzir o tubo na junta do sifão. A junta universal permite a conexão na medida Ø32 a Ø40. Não utilizar cola.

Cuidado: Limpar só com água com sabão.

DE ALL IN ONE - Universeller Siphon mit angespritzter Dichtung für Spüle und Waschbecken

- 1- **A** Bei Installation unter einem Waschbecken, die Dichtung **(b)** anbringen (Dichtung **(c)** wird nicht verwendet).
B Bei Installation unter einer Spüle, die Dichtung **(c)** anbringen (Dichtung **(b)** wird nicht verwendet).
 - 2- Ende des Ablaufrohrs anschleifen und einseifen.
 - 3- Das Rohr in die Siphondichtung einsetzen. Die Universaldichtung ist für Rohre mit Ø32 und Ø40 geeignet. Nicht verkleben.
- Pflege: Ausschließlich mit Seifenwasser reinigen.

PL ALL IN ONE - Syfon uniwersalny z formowanymi uszczelkami do zlewu i umywalki

- 1- **A** Aby zainstalować pod zlewem, zamontuj uszczelkę **(b)** (nie używaj uszczelki **(c)**).
B Aby zainstalować pod zlewem, zamontuj uszczelkę **(c)** (nie używaj uszczelki **(b)**).
- 2- Przeszlifuj jeden koniec rury odprowadzającej, a następnie namydl ją.
- 3- Dopasuj rurkę do uszczelki syfonu. Przegub uniwersalny umożliwia połączenie w średnicach Ø32 i Ø40. Nie używaj kleju.

Konserwacja: Czyścić tylko wodą z mydłem.

RO ALL IN ONE - Sifon universal cu garnituri preturnate pentru chiuvetă și lăvuar

- 1- **A** Pentru lăvuar, utilizați garnitura **(b)** (nu utilizați garnitura **(c)**).
B Pentru chiuvetă, utilizați garnitura **(c)** (nu utilizați garnitura **(b)**).
- 2- Utilizați bandă abrazivă și săpun pentru a curăța un capăt al țevii de evacuare.
- 3- Conectați țeava cu sifonul. Garnitura universală permite conectarea țevelor de diametru Ø32 și Ø40. Nu lipiți.

Întreținere: utilizați doar apă și săpun.

RU ALL IN ONE - УНИВЕРСАЛЬНЫЙ СИФОН С ИНТЕГРИРОВАННЫМИ В КОРПУС ПРОКЛАДКАМИ ДЛЯ РАКОВИНЫ И МОЙКИ

- 1- **A** Для установки под раковиной используйте гайку **(b)** (не используйте гайку **(c)**).
B Для установки под мойкой используйте гайку **(c)** (не используйте гайку **(b)**).
- 2- Произведите зачистку одного конца трубы, затем намыльте его.
- 3- Вставьте трубку в уплотнение сифона. Универсальное соединение позволяет выполнять установку Ø32 и Ø40. Не использовать клей.

Уход: Очистка только мыльным раствором.

EL ΟΛΑ ΣΕ ΕΝΑ - ΣΙΦΟΝΙ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΕ ΚΑΛΟΥΠΩΜΕΝΑ ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑΤΑ ΓΙΑ ΝΕΡΟΧΥΤΗ ΚΑΙ ΠΙΠΤΗΡΑ

- 1- **A** Για εγκατάσταση κάτω από νιπτήρα, τοποθετήστε το παρέμβυσμα **(b)** (μη χρησιμοποιήσετε το παρέμβυσμα **(c)**).
B Για εγκατάσταση κάτω από νεροχύτη, τοποθετήστε το παρέμβυσμα **(c)** (μη χρησιμοποιήσετε το παρέμβυσμα **(b)**).
 - 2- Τρίψτε το ένα άκρο του σωλήνα αποχέτευσης και στη συνέχεια σαπουνίστε το.
 - 3- Προσαρμόστε τον σωλήνα στο παρέμβυσμα του σιφονιού. Το παρέμβυσμα γενικής χρήσης επιτρέπει μια ένωση Ø32 και Ø40. Απαγορεύεται η κόλλα.
- Συντήρηση: Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μόνο σαπουνόνερο.

BG ВСИЧКО В ЕДНО - Универсален сифон с формовани шайби за кухненска мивка и умивалник

- 1- **A** За да инсталирате под умивалник, използвайте шайба **(b)** (не използвайте шайба **(c)**).
B За да инсталирате под кухненска мивка, използвайте шайба **(c)** (не използвайте шайба **(b)**).
- 2- Зашкурете единия край на канализационната тръба и я сапунисайте.
- 3- Натиснете тръбата в шайбата на сифона. Универсалната шайба позволява свързване в Ø32 и Ø40. Не лепете.

Грижи: Почиствайте само със сапунена вода.

